

## YHTEISEUROOPPALAISTEN ANSIOLENTOTOIMINTAA KOSKE- VIEN ILMAILUVAATIMUSTEN JAR-OPS 1 JA JAR-OPS 3 VOIMAAN- TULO SUOMESSA

Tämä ilmailumääräys on annettu ilmailulain (281/95) 65§:n nojalla. Tämä määräys tulee voimaan 1.10.1999 ja sillä kumotaan ilmailumääräys OPS M3-14, Muutos 4, 3.2.1999. Tämä määräys on toteutettava suomalais-ten ansiolentoyritysten toiminnassa jäljempänä annettujen siirtymäaikojen kuluessa.

### 1 YLEISTÄ

Tällä ansiolentotoimintaa koskevalla ilmailumääräyksellä saatetaan Suomessa voimaan yhteiseurooppalaiset JAR-OPS -vaatimukset, jotka koskevat siviili-ilma-alusten käyttämistä lentotoimintaan kuljettaessa matkustajia tai rahtia mukaan lukien yleislennätykset. Muussa ansiolentotoiminnassa, ns. lentotyössä (Aerial Work) mukaan lukien lentokoulutustoiminta, noudatetaan edelleen ilmailumääräyksen OPS M3-1 määräyksiä.

Matkustajien ja rahdin kuljettamiseen ansiolentoluvan lisäksi edellytettävästä Liikenneluvasta (Operating Licence) on määrätty erikseen ilmailumääräyksessä OPS M3-12 ja sen liitteenä julkaistussa EU:n Neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2407/92.

Joint Aviation Authorities (JAA) on julkaissut hyväksymänsä ansiolentotoimintaa lentokoneilla koskevat vaatimukset JAR-OPS 1, Change 1, 1.3.1998) sekä vastaavat ansiolentotoimintaa helikoptereilla koskevat vaatimukset (JAR-OPS 3, Change 1, 1.2.1999).

JAR-OPS -vaatimukset (JAR-OPS Requirements, viimeisin vahvistettu muutos) alkuperäisinä englanninkielisinä julkaisuina ovat määräyksiä voimassa Suomessa ja on otettava käyttöön jäljempänä määrätyn siirtymäaikataulun mukaisesti.

JAR-OPS -vaatimukset alkuperäisinä painoksina muutospalveluineen ja ehdotettuja muutoksia sisältävine ennakkojulkaisuineen (NPA, Notice of Proposed Amendment) ovat tilattavissa osoitteella:

Westward Digital Ltd., 37 Windsor Street, Cheltham GL52 2DG, England

Puh.: +44 (0) 1242 235 151, Fax: +44 (0) 1242 584 139

Lentoturvallisuushallinto julkaisee Suomen ilmailumääräyskokoelmaan kuuluvina erillisinä kirjasina

edellä mainittujen englanninkielisten JAR-OPS -vaatimusten suomennoksia.

JAR-OPS -vaatimukseen liittyvät osat 2 (Section 2, Acceptable Means of Compliance (AMC) ja Interpretative and Explanatory Material (IEM)) ovat voimassa Lentoturvallisuushallinnon JAR-OPS -vaatimusten soveltamisohjeena. Silloin kun jostakin asiasta on julkaistu vain yksi AMC, on se ainoa hyväksytty tapa toteuttaa ao. vaatimus.

JAR-OPS -vaatimuksissa käytetty ilmaisu ”the Authority” (ilmailuviranomainen) tarkoittaa Suomessa Ilmailulaitoksen Lentoturvallisuushallintoa.

Lentoturvallisuushallinto antaa tarvittaessa tietoja ja tulkintoja näistä JAR-OPS -vaatimuksista suomen ja ruotsin kielellä.

Ottaen huomioon eräät edelleen valmisteltavana olevat helpotukset kevyemmällä lentokalustolla toimivia lentoyrityksiä koskeviin JAR-OPS -vaatimukseen JAA:n OPS Committee sekä pohjoismaiden ilmailuviranomaiset ovat lisäksi sopineet eri tyyppisellä kevyemmällä lentokalustolla ja eri toimintamuotoja harjoittaville ansiolentoyrityksille eräistä JAR-OPS:n vaatimuksista annettavista pidempiaikaisista poikkeamista (Exemptions) sekä siirtymäaikojen keskinäisestä porrastamisesta ja osin pidentämisestä.

Ansiolentoyritysten on otettava JAR-OPS -vaatimukset käyttöön viimeistään jäljempänä kohdassa 1.1.1 määrättyjen siirtymäaikojen kuluessa.

#### 1.1 Siirtymäaikataulu JAR-OPS -vaatimusten mukaiseen lentotoimintaan

Matkustajia tai rahtia maksua tai muuta korvausta vastaan kuljettavien lentoyritysten on täytettävä seuraavien kohtien mukaisesti yhteiseurooppalaiset ansiolentotoimintaa koskevat vaatimukset JAR-OPS 1, kun toimitaan lentokoneilla, ja JAR-OPS 3, kun toimitaan helikoptereilla.

### 1.1.1 Yritykset, joilla on ilmailumääräyksen OPS M3-1 mukainen voimassa oleva ansiolentolupa ja jotka kuljetettavat matkustajia tai rahtia maksua tai muuta korvausta vastaan

Lentotoiminnassa on siirryttävä JAR-OPS 1 tai JAR-OPS 3 mukaiseen toimintaan ja ansiolentoyrityksellä on oltava mainittujen vaatimusten mukainen JAR-OPS -ansiolentolupa (Air Operator Certificate, AOC) viimeistään alla mainittuina päivinä:

#### a) Lentokoneilla toimivat yritykset (JAR-OPS 1)

Ansiolentoyritykset, joilla on käytössään lentokoneita, joiden suurin sallittu lentoonlähtömassa on yli 10 tonnia tai joiden suurin hyväksytty matkustajapaikkaluku on 20 paikkaa tai enemmän, viimeinen siirtymäpäivämäärä oli 1.4.1998.

Ansiolentoyritykset, joilla on käytössään vain lentokoneita, joiden suurin sallittu lentoonlähtömassa on enintään 10 tonnia ja joiden suurin hyväksytty matkustajapaikkaluku on enintään 19, ja jotka harjoittavat:

- IFR -lentotoimintaa lentokoneilla, viimeistään 1.4.2000 (ks. huom. 1);
- vain VFR -lentotoimintaa saavutusarvoluokan B lentokoneilla päivällä, viimeistään 1.4.2001 (ks. huom. 1).

HUOM. 1: Yritykselle, joka on hakenut JAR-OPS 1 -ansiolentolupaa, mutta ei ole saavuttanut valmiutta täyttää kaikkia JAR-OPS 1:n vaatimuksia esitettyihin määräaikoihin mennessä, Lentoturvallisuushallinto voi perustellusta hakemuksesta myöntää enintään 6 tai 12 kuukauden poikkeamia JAR-OPS 1:n vaatimuksista JAA:n OPS Committee'n hyväksymänsä Phased Implementation - luettelon mukaisista toimintakäsikirjan (Operations Manual) kohdista.

#### b) Helikoptereilla toimivat yritykset (JAR-OPS 3)

Ansiolentoyritykset, jotka harjoittavat:

- IFR-, OFF SHORE- tai HEMS-lentotoimintaa, viimeinen siirtymäpäivämäärä oli 1.8.1999.
- vain VFR -lentotoimintaa päivällä, viimeistään 1.2.2001 (ks. huom. 2).

HUOM. 2: Yritykselle, joka on hakenut JAR-OPS 3 -ansiolentolupaa, mutta ei ole saavuttanut valmiutta täyttää kaikkia JAR-OPS 3:n vaatimuksia esitettyihin määräaikoihin mennessä, Lentoturvallisuushallinto voi perustellusta hakemuksesta myöntää enintään 6 tai 12 kuukauden poikkeamia JAR-OPS 3:n vaatimuksista JAA:n OPS Committee'n hyväksymänsä Phased Implementation -luettelon mukaisista toimintakäsikirjan (Operations Manual) kohdista.

### 1.1.2 Ansiolentoluvan uudistaminen

Lentoturvallisuushallinto suositaa, että ne ansiolentoyritykset, jotka ennen edellä mainitun siirtymäkauden päättymistä uudistavat ansiolentolupansa, hakisivat JAR-OPS -ansiolentolupaa.

Mikäli hakijalla ei lupaa uudistettaessa ole valmiutta ottaa käyttöön JAR-OPS -vaatimuksia kaikilta osin, lentoturvallisuushallinto on tarvittaessa valmis tekemään toimintakäsikirjan hyväksymisen osittain noudattaen tämän ilmailumääräyksen kohdan 1.2 periaatteita.

Tässä tapauksessa myönnettävä toimilupa tulee olemaan ilmailumääräyksen OPS M3-1 mukainen ja JAR-OPS -ansiolentolupa (AOC) voidaan myöntää vasta, kun hakija on täydentänyt hakemustaan ja toimintakäsikirjaansa (Operations Manual, OM) siten, että edellä kohdassa 1.1.1 asetetut JAR-OPS:n vaatimukset täytetään. Ansiolentolupa voidaan uudistaa OPS M3-1 mukaisena enintään edellä kohdassa 1.1.1 annettuihin siirtymäaikoihin asti.

### 1.1.3 Uuden ansiolentoluvan hakeminen

Uuden ansiolentoluvan hakijan, jolla ei ole aikaisempaa suomalaista ansiolentolupaa, on haettava lupaa JAR-OPS:n mukaisesti.

Lentoturvallisuushallinto voi hakemuksesta myöntää perustelluista syistä poikkeamia yksittäisistä JAR-OPS -vaatimuksista. Myönnettävien poikkeamien pisin voimassaoloaika on 6 kuukautta, ellei JAA:n OPS Committee ole erikseen pidempää aikaa poikkeamien myöntämiselle hyväksynyt (ks. Huomautukset 1 ja 2 edellä kohdassa 1.1.1).

## 1.2 Siirtyminen osa kerrallaan noudattamaan JAR-OPS -vaatimuksia

Ansiolentoyritykset voivat halutessaan siirtyä noudattamaan JAR-OPS -vaatimuksia myös osa kerrallaan seuraavin edellytyksin:

- a) yritys on esittänyt Lentoturvallisuushallinnolle hyväksyttäväksi laatimansa ohjelman siitä, miten siirtyminen on tarkoitus tehdä, ja Lentoturvallisuushallinto on hyväksynyt ohjelman; ja
- b) ohjelmaa laadittaessa on noudatettu periaatetta, että osa kerrallaan siirtyminen tapahtuu ottamalla käyttöön loogisia ja riittävän suuria kokonaisuuksia JAR-OPS -vaatimuksista ja laatimalla vastaava osa JAR-OPS -toimintakäsikirjasta (OM). Samoin JAR-OPS -vaatimusten osien käyttöönottojärjestyksen on oltava looginen.

Mikäli ansiolentoyritys tämän määräyksen voimaantulon jälkeen ottaa käyttöön lentotoimintamuotoja, joista ei ole olemassa aiempia suomalaisia ilmailumääräyksiä tai hyväksyttyä käytäntöä (esim. ETOPS -toiminta tai toiminta NAT-MNPS -alueella), on yrityksen näiltä osin noudatettava JAR-OPS:n vaatimuksia. Mikäli yritys tekee huomattavia muutoksia toimintamenetelmiinsä tai toimintakäsikirjaansa tai ottaa käyttöön uusia toimintoja, on näiltä osin noudatettava JAR-OPS:n vaatimuksia.

Näissäkin tapauksissa otettaessa käyttöön JAR-OPS -vaatimukset, on otettava huomioon ne periaatteet, jotka on mainittu yllä kohdassa 1.2. b).

## 2 JAR-OPS -ANSIOLENTOLUVAN HAKEMINEN JA SEN MUUTTAMINEN

### 2.1 JAR-OPS -ansiolentoluvan hakeminen

JAR-OPS -ansiolentolupaa (Air Operator Certificate, AOC) on haettava Lentoturvallisuushallinnolta. Hakemukseen on liitettävä JAR-OPS 1:n tai JAR-OPS 3:n edellyttämät tiedot.

Lisäksi JAR-OPS -ansiolentolupahakemuksen yhteydessä on esitettävä toimintakäsikirjan (OM) osalta yksityiskohtainen luettelo (Compliance list), jossa selvitetään, missä toimintakäsikirjan kohdissa JAR-OPS -vaatimusten mukaiset seikat on esitetty.

HUOM 3: Toimintakäsikirjojen Compliance list -luetteloita (sekä JAR-OPS 1 että JAR-OPS 3) on saatavissa paperi- tai levykekopioina Lentoturvallisuushallinnon lentotoimintatoimistosta.

JAR-OPS -vaatimusten mukaan (JAR-OPS 1.185 ja 3.185 kohta (c)) uutta lupaa haettaessa on AOC -hakemus toimitettava Lentoturvallisuushallinnolle vähintään 90 vuorokautta ennen aiottua toiminnan aloittamista, lukuun ottamatta JAR-OPS -vaatimusten mukaista toimintakäsikirjaa (OM), joka voidaan toimittaa myöhemmin, ei kuitenkaan myöhemmin kuin 60 vuorokautta ennen aiottua toiminnan aloittamista.

Mikäli yritys on sopinut Lentoturvallisuushallinnon lentotoimintajaoston kanssa aikataulusta ja noudattaa sitä ja muutoinkin täyttää asetetut vaatimukset, se varmistaa, että uusi toimilupa saadaan voimaan ajallaan eikä toimintaan tule keskeytyksiä.

HUOM 4: Yllämainitut 90/60 vuorokauden määräajat koskevat normaalitilannetta, kun käsiteltävänä on muutamia yksittäisiä lupahakemuksia. Käsillä olevassa siirtymävaiheessa on huomattava, että 90/60 vuorokauden määräaika ei mahdollista sitä, että kaikki samanaikaisesti tai sovitusta aikataulusta myöhästyneenä tai puutteellisina esitettävät hakemukset pystyttäisiin käsittelemään ja toimintakäsikirjat hyväksymään ajoissa, mikäli ne esitetään vasta viimeisinä mahdollisina ajankohtina.

Edellytettäessä sitovaa aikataulua on tarkoituksena varmistua siitä, että käytettävissä olevat vähäiset resurssit voidaan käyttää hyödyksi lopputuloksen kannalta mahdollisimman hyvin.

### 2.2 JAR-OPS -ansiolentoluvan uudistaminen

JAR-OPS -ansiolentoluvan (AOC) uudistamista on haettava JAR-OPS 1:n tai 3:n mukaisesti. Uudista-

mishakemus on toimitettava Lentoturvallisuushallinnolle vähintään 30 vuorokautta ennen kuluvan lupakauden päättymistä, ellei muusta käytännöstä ole erikseen sovittu. Hakemukseen ei kuitenkaan tarvitse liittää toimintakäsikirjaa eikä huoltotoimintakäsikirjaa, ellei näihin samalla haeta hyväksyttäväksi muutoksia. Vastuuhenkilöitä koskevat tiedot on esitettävä muuttuvilta osin.

Mikäli JAR-OPS -ansiolentoluvan (AOC) voimassaoloaikaa on rajoitettu myönnettyjen poikkeamien (Exemptions) vuoksi, on luvan uudistamishakemuksen yhteydessä esitettävä selvitys poikkeamiin kohdistuneista korjaavista toimenpiteistä tai perusteltu hakemus jatkopoikkeamien hyväksymiseksi.

### 2.3 JAR-OPS -ansiolentoluvan muutokset

JAR-OPS -ansiolentoluvan (AOC) muutosta on haettava JAR-OPS 1:n tai JAR-OPS 3:n mukaisesti. Muutoshakemus tarvittavine toimintakäsikirjan muutoksineen on toimitettava Lentoturvallisuushallinnolle vähintään 30 vuorokautta ennen aiottua toiminnan aloittamista.

Muutoin kuin poikkeuksellisissa tapauksissa on hyväksytyjen vastuuhenkilöiden muutoksista ilmoitettava Lentoturvallisuushallinnolle vähintään 10 vuorokautta ennen aiottua muutosta. Samalla on toimitettava selvitykset hyväksyttäväksi esitettävien uusien vastuuhenkilöiden koulutuksesta ja kokemuksesta.

HUOM 5: Kaikissa tämän kohdan (2) alakohdissa lupahakemus katsotaan jätetyksi vasta, kun kaikki JAR-OPS 1:ssä tai JAR-OPS 3:ssa vaaditut tiedot tai materiaali on jätetty Lentoturvallisuushallinnolle.

Mikäli JAR-OPS -ansiolentoluvan mukaiseen toimintakäsikirjaan (OM) on tarpeellista tehdä muutoksia, tulee muutosten hyväksymishakemuksen yhteydessä Lentoturvallisuushallinnolle toimittaa yksityiskohtainen luettelo (Compliance list) muutosten osalta. Tässä luettelossa tulee esittää ne JAR-OPS -vaatimusten mukaiset kohdat, joihin muutokset kohdistuvat.

HUOM 6: Toimintakäsikirjojen Compliance list -luetteloita (sekä JAR-OPS 1 että JAR-OPS 3) on saatavissa paperi- tai levykekopioina lentoturvallisuushallinnon lentotoimintatoimistosta.

## 3. MUUT ANSIOLENTOLUVAT

Ansiolehtoyritykset, joilla on suomalaisen ilmailmääräyksen OPS M3-1 perusteella myönnetty ansiolentolupa, voivat siirtymäkauden sallimissa rajoissa edelleen harjoittaa ansiolentotoimintaa voimassa olevan liikennelupansa ja ansiolentolupansa määrittämässä puitteissa.

Samoin voidaan ilmailumääräyksen OPS M3-1 perusteella edelleen myöntää uusia ansiolentolupia lentotyöhön (Aerial Work/muuhun kuin matkustajien ja rahdin kuljettamiseen).

HUOM 7: JAR-OPS 1 ja JAR-OPS 3 -vaatimukset koskevat myös nk. yleisölennätyksiä eli maksua tai muuta korvausta vastaan tapahtuvia lentoja, joiden lento- ja laskeutumispaikka ovat samat.

---

Kumottu